



Siófoki Hírek

Az önkormányzat havi magazinja | XVI. évf. 9. szám 2003. szeptember

Európai



virágbajnok

Rendelet a város zöldterületeiről

Elkészültek a Fecskelakások

Sztrádahírek

KÖZELÉPÉLDÁNY

Fotó: Gáti Kornél

SZÉKESFEHÉRVÁR
KÖZÖSSÉGI
KÖZVETÉLKÖZSÉG

RENAULT
MEGANE

Új Mégane Limousine.
Szárnyal az úton.



Az új Renault Mégane Limousine a motorok és sebességváltók széles választékát kínálja, elsősorú vezetési dinamizmusának köszönhetően pedig Ön valóban szárnyalni fog. Vonalvezetése elegáns, de nem hivalkodik, melynek stílusához tökéletesen illeszkedik a tágas és barátságos belső tér.

www.renault.hu

Fogyasztás liter/100 km: Vegyes: 4,6-8,4; Városi: 5,4-11,8; Országúti: 4,4-7,8; CO₂-kibocsátás g/km: 120- 201 (változtatótól függően)

SIÓMENTE KÖZLEKEDÉSI KFT.

8600 SIÓFOK, Fő u. 264.

Tel.: (06-84) 313-722, Fax: (06-84) 313-550



Ha építkeznek,
ha felújít...

Építőanyagkereskedés

Siófok, Bajcsy-Zs. u. 185.

Tel.: 84/510-781 www.hzp.hu

Mitsubishi ajánlat

MITSUBISHI PAJERO PICK-UP

Egy autóban:

a személyautók kényelme
a teherautók minden előnye
a terepjárók biztonsága

Felzereltsége: automata klíma, ABS,
elektronos csomag, kapcsolható
négykerékajtás, 100 %-os diff.zár

5.557.000 Ft + ÁFA helyett

5.200.000 Ft + ÁFA

AZ ÁFA VISSZAIÉNYELHETŐ!



MITSUBISHI CARISMA

1,6 103 LE

Klíma, ABS, 4 légzsák, elektronos csomag

4.271.000 Ft helyett

3.871.000 Ft



.BEMUTATÓ AUTÓK ÉS TESZTAUTÓK



MITSUBISHI SPACE STAR
1,9 Di-D 112 LE AVANCE

5.530.000 Ft helyett
4.300.000 Ft



OUTLANDER
COMFORT 4WD

klíma, ABS, 4 légzsák
7.630.000 Ft helyett
6.600.000 Ft



MITSUBISHI PAJERO WAGON
3,2 Di-D PRIVILEGE,

Full Extra
15.830.000 Ft helyett
14.777.000 Ft

A részletekért hívja vagy keresse fel márkakereskedéseinket! Az akció csak a raktáron lévő gépkocsira érvényes!



Sió-Motor Kft., 8600 Siófok, Szekszárdi u. 84/318-181,
7400 Kaposvár, Árpád u. 82/510-804

AKVA PLAST 8601 Siófok, Pf. 81.
Tel.: 06-84/322-178
TETŐSZIGETELŐ KFT. Fax: 06-84/322-837

PALATETŐK
bontás nélküli felújítása



index színes, mintás
MINERAL Design szigetelőlemezzel

**KEDVEZŐ ESZTÉTIKAI MEGJELENÉSSEL
GYORS KIVITELEZÉSSEL.**

FIGYELEM HAMISÍTIK!

Más cégek ajánlatánál ellenőrizze a műszaki engedély érvényességét
FONTOS! A felhasználási területnél lényegesen a palafedések felújítása.

ÉPÍTÉSÜGYI MINŐSÉGELLENŐRZŐ INNOVÁCIÓS RT.
ÁLTAL ELLENŐRZÖTT TERMÉK ÉS TECHNOLÓGIA.



A TARTALOMBÓL

Biztonságos gazdálkodás

4-5. oldal

Beszerezések nagy tételben -

pályázatással

6. oldal

Falunap Kilitin

7. oldal

Tovább bővíülhet a lakásállomány

8. oldal

Tojásfesztivál Siófokon

12. oldal

Nyárbúcsúztató bográcsfesztivál

15. oldal

Negyven éves a

Balaton Táncgyűttes

15. oldal

Ne kongassunk vészharangot!

Könyv a Balaton gondjairól

17. oldal

Siófok város ösztöndíja

18. oldal

SIÓFOKI HÍREK

önkormányzati magazin

Megjelenik minden hónap
második csütörtöki napján.

Kiadó:

Balaton és Sió Térségfejlesztő Kht.
8600 Siófok, Hock János köz 2.

Felelős szerkesztő:

Nagy István sajtóreferens

Telefon: 84/504-266, fax: 84/504-103

E-mail: phsiofok@mail.datanet.hu
sajto@siofok.hu

Cím: 8600 Siófok, Fő tér 1.

Nyomtatta és fűzte:

Kaposvári Nyomda Kft.

Felelős vezető:

Pogány Zoltán igazgató

HU ISSN 0238-8588

ILLYÉS GYULA:

NYÁRUTÓ

Ránk tör észrevétlen újra egy ős! nézzed
homlik a fák kontya, zokognak a bokrok,
a beért szőlőhegy illata leömlik
a völgybe s emeli, hajtja újra szívünk'!
Töröld le kedvesem szótlan apánk fényes
homlokát s hozz szeket a tornác ritkuló
vadszölleje mögé, ülj közénk, – e csendben
miként házunk előtt: lelkünkről is hullong
nyílik a nyers fátyol! társaink a fényes
órák elszaladtak és talán örökre –
mint komor hódítók, fent a hegy taréjján
feltűnnek a sápadt s véres őszi napok.
Akik megmaradtunk, láthatjuk most tisztult
arcunkat, a mosoly kiapadt ágyait,
mint halál után... Az erdőből felcsapó
madár sívítása nyomán vad töleserben
megindul az ős! már zúgnak a zord tölgyek,
hajlik a szederfa, a temetőhegyen
zörög bátyánk sirján a bádog-koszorú,
az uccai kapu síkolt s kicsapódik –
Csereg az éles por az ablak üvegén,
hunyjad be szemedet, rejsd mellembé arcod –
Töltsön Édesapám! Ha száll már, dalosan
sodródjon az idő-kavarta levéllel,
porral és szeméttel repülő jövődönk!

Biztonságos gazdálkodás

- Az önkormányzatiság kezdete óta még soha nem sikerült ilyen biztonságosra, stabilra a város első félévi gazdálkodása, mint a mostani - összegezte a képviselő testület augusztusi ülésén dr. Balázs Árpád polgármester, aki az államháztartásról szóló törvény előírása szerint legkésőbb szeptember 15-ig volt köteles tájékoztatni a testületet az első félévi gazdálkodásról.

Az elfogadott költségvetés szerint a város 2003. évben 8.720.583.000 Ft-tal gazdálkodhat, melyből 2.160.276.000 Ft összeget fejlesztési célokra fordít, a fenntartásában lévő intézmények üzemeltetésére és városüzemeltetési feladatokra 6.560.307.000 Ft-ot költ het.

A bevételekről:

Sikeres fél évet tudhat maga mögött az önkormányzat, hiszen a módosított költségvetési főösszeg 10.372.448.000 Ft-jával szemben a pénzügyi teljesítés már a fél év végén 7.232.745.000 Ft. A finanszírozási célú bevételek nélküli teljesítés is várakozáson felüli, 59,1 %-os, amely messze meghaladja az előző évek adatait. A kedvező jelenség ellenére is törekedni kell azonban a bevételek fokozottabb beszedésére, mert az eddigi kedvező jelenség egyik oka elsősorban az állami támogatások időarányosnál kedvezőbb folyósítása. A lakossági víz- és csatornaszolgáltatási támogatáshoz, a Kórház rekonstrukciójához és a szociális bérletképzéshez nyert támogatásokat igénybe vették, valamint az ÁPV Rt. is egy összegben megadta a város pótlólagos követelését.

Az intézményi bevételek teljesítése 57,7 %-os, melyen belül a Kórház 62,9 %-ra teljesített, a többi együttesen 54,4 %-os. Az intézményi működéssel összefüggő bevételek teljesítése megközelítően időarányos, 49,9 %-os.

Összességében elmondható, hogy az intézmények zavartalan működése az első félévben biztosított volt, pótelőirányzati kérelemmel csak indokolt esetben fordultak az önkormányzathoz.

A Polgármesteri Hivatal bevételeinél érdekesség, hogy az építési bírságból tervezett hatmillió forint helyett

már a fél évben csaknem hét és fél milliárd forint teljesült. A parkolási díjból egész évre tervezett 96 millióból még csak alig harmincmillió folyt be a város kasszájába, azonban ez az összeg is 11,2%-kal meghaladja a tavalyit a parkolóhelyek számának növekedése miatt. Figyelemre méltó a Siófoki Hírek reklámlehetősége, hiszen a lap az első félévben már több mint kétmilliós hirdetési bevételre tett szert.

A vagon hasznosításból tervezett 1.214.235.000 Ft-ból az első félévben 926.634.000 Ft folyt be és ez 76,3 %-os teljesítési eredményt mutat. A vagon értékesítés bevételei tervszámainak meghatározása során a legjelentősebb tétel a földterületek, telkek árbevétele, valamint az ÁPV Rt-től az állami vállalatok privatizációjával összefüggő belterületi földek utáni járandósággal kapcsolatos pótlólagos igények, továbbá az ÁPV Rt-től a gázközmű vagon utáni járandóság érvényesítéséből 2003. évre tervezett 816.243.000 Ft volt.

Ingatlan értékesítésből az első félévben 157.169.000 Ft folyt be, részvény értékesítésből 23.570.000 Ft, az ÁPV Rt-től a belterületi földek utáni járandósággal kapcsolatos pótlólagos igényérvényesítés keretében a város 626.442.000 Ft-ot kapott. Az önkormányzatot megillető járandóság ÁPV Rt-től történő kifizetésével az önkormányzati feladatok finanszírozása kedvezően alakult és emiatt a tervezett nagyságrendű hiteleket sem kellett igénybe venni.

A helyi adókból tervezett 1.386.800.000 Ft-tal szemben a teljesítés 660.776.000 Ft, ez 47,6 %-os arányt jelent, ami kedvezőbb az előző év hasonló időszakához képest.

Az iparüzési adóbevétel az időarányosnál kedvezőbb, 51,8 %-os. Az új, kötelező megosztás miatt a nem siófoki székhelyű nagyobb cégek kevesebbet adót fizettek, de a siófoki vállalkozások lényegesen többet. Nagy összeget jelent az autópálya építkezés alapján befolyt adó, amit a következő időszakban nélkülözni kell.

Az építményadó mindkét formában a tervezett körül alakult. A tartózkodás utáni idegenforgalmi adó nagy

része a második félévben folyik be. Az első félévi befizetések alatta maradnak az előző időszakban elért adóbevételnek. Az ellenőrzés késői indítása is befolyásolhatja a bevételek alakulását.

Az átvett pénzeszközök tervezett 693.434.000 Ft-os előirányzatával szemben a teljesítés 232.178.000 Ft, ami 33,5 %-os. A bevételek nagyobb része a tervezett beruházásokhoz kapcsolódik és a saját forrás kiegészítését jelenti pályázati támogatásból. Uszoda építésére két forrásból is várható támogatás. A Somogy Megyei Közgyűlés döntése alapján 20 millió Ft megyei támogatást kapott a város, ez az összeg azonban még nem került átutalásra, mivel az uszoda nem a korábban tervezett helyszínen kerül megépítésre, hanem másutt, amelynek helyéről a képviselőtestület dönt. Ugyanerre a célra a Széchenyi Terv pályázaton további 70 millió Ft-ot nyert az önkormányzat. A támogatási szerződést megkötötték, azonban az uszodaépítés helyének változása miatt ennek módosítását is kezdeményezni kell.

Szintén a Széchenyi Terv keretében 59 db „Fecskeklakás” megépítéséhez 203.800.000 Ft vissza nem térítendő támogatást nyert Siófok, melyből a kivitelezés ütemének megfelelően az első félévben 99.832.000 Ft-ot hívott le.

A megyei fenntartású középfokú oktatási intézmény tanterem bővítéséhez a Somogy Megyei Közgyűlés 14.474.000 Ft-ot, a Krúdy Szakközépiskola 15.274.000 Ft-ot ad át. A beruházás elkészült, de az első félévben a támogatás átutalására nem került sor.

Az intézmények energia racionalizálására kiírt pályázaton 17.694.000 Ft-os támogatást nyert a város. A közbeszerzési eljárást követően a kivitelezésre a szerződéseket megkötötték, a támogatás lehívására csak a második félévben kerülhet sor.

Az átengedett bevételek nagyobb részében a személyi jövedelemadóból származó rész szerepel, melynek 55 %-át az első félévben megkapta az önkormányzat. Az állami támogatás előirányzata jelentősen megnövekedett év közben. A tervezett 3.534.344.000 Ft-os előirányzatnak 74,1 %-a jelent meg a bevételek között 2.618.933.000 Ft összegben.

A normatív támogatás előirányzata a tervezettnél megfelelően állt az önkormányzat rendelkezésére a központi szabályozásnak előírt mértékben.

Címzett támogatást a Kórház rekonstrukciójához használtak fel. A befejezés áthúzódása miatt a támogatásból még fel nem használt 164.962.000 Ft-ot most végleg igénybe.

Céltámogatást szennyvícsatorna hálózat építéséhez nyert el az önkormányzat két területen. A Fokihegy - Fő u. és környéke szennyvícsatornázása befejezés előtt áll, míg a Sóstó nyugati, Fő u. keleti szakasz szennyvícsatornázásánál az előkészítés folyik, kivitelezése az üdülési szezon befejezése után indulhat.

A kiadásokról

Az önkormányzat 2003. évben 10.372.448.000 Ft-tal gazdálkodhat, ennek 46,5 %-át az intézmények működtetésére, míg a fennmaradó 53,5 %-ot a városüzemeltetés fenntartási és fejlesztési céljaira fordíthatja.

Az év első felében az előirányzatok 53,9 %-át fordították a feladatok ellátására, ebből az intézmények 55,6 %-ot, a hivatal 53,4 %-ot használt fel.

A működésre előirányzott 3.231.299.000 Ft-ból az első félévben 2.239.615.000 Ft került kifizetésre, ami az éves előirányzat 69,3 %-a. Ez az időarányos felhasználástól lényegesen magasabb, melyet döntően befolyásol a lakossági víz-, és csatornadíjak támogatásának egyszázegységű kifizetése. E nélkül a működési kiadások felhasználása csak 45,3 %-os. A hivatal kiadásainak több mint harmadrészét a városüzemeltetés feladatainak megoldása jelenti. A 2003-ra tervezett és jóváhagyott feladatok ellátására biztosított keret 663.770.000 Ft. Az első félévi felhasználás 260.880.000,- Ft, az összköltség 39,3 %-a. Ez az arány megfelel a sokéves átlagnak. Várhatóan a feladatok ellátásához – eltérően az előző évektől – a biztosított keret nagy valószínűséggel elegendő lesz.

Időarányosnak mondható a pénzügyi teljesítés az alábbi szakfeladatoknál: zöldterületek, parkokfenntartása; építés és településfejlesztés; természetvédelmi és a sóstói magasparti területek fenntartásánál; állategészségügyi és mezőgazdasági feladatoknál; temetőfenntartásnál.

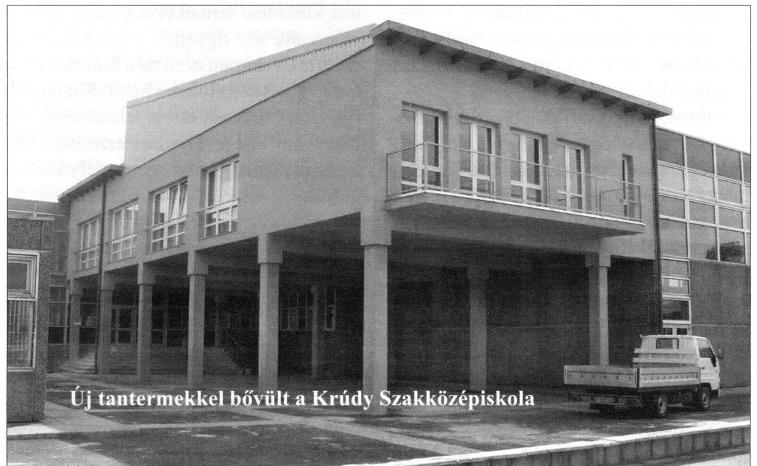
Kisebbségi a pénzügyi teljesítés a „Közutak, hidak, járdák, parkok” esetében. A valós teljesítés a kimutatottnál lényegesen több, hiszen 29,5 millió Ft-tal szemben az elvégzett munkák értéke megközelíti a 70 millió Ft-ot. Az eltérést az okozza, hogy az elvégzett

munkák ellenértékét a számla benyújtását követő 30. napig egyenlítik ki, így több számla kiegyenlítése átcúszott a II. félévre. A költségek döntő részét – közel 50 %-át – a tavaszi kátyúzási, út- és járda helyreállítási feladatok képezik.

A „Vízrendezés, belvízelvezetés” szakfeladatoknál a tényleges teljesítés az első félévben 11 millió Ft. Áthúzódott a

került sor az első félévben. Pályázaton kívül benyújtott 5 kérelemből 4 nyert támogatást.

A Polgármesteri Hivatal egyéb kiadásai az időarányos teljesítést mutatják. A vagyonigazgatás költségei ezt meghaladó mértékben teljesültek, emiatt a második félévben pótigény benyújtására lesz szükség. A labdarúgó stadion az önkormányzat tulajdonába



Új tanteremmel bővült a Krúdy Szakközépiskola

kifizetés a vízfolyások fenntartási munkálatainál 3,5 millió Ft értékben, valamint 3,2 millió Ft összegben a Baross G. u. K-i felén lévő zárt csapadékvíz-elvezető átépítési munkálatainál.

Tervezettől nagyobb a felhasználás a „Köztisztasági feladatok”-nál, mivel a hőeltakarítás és síkoságmentesítésre tervezett 25.805.000 Ft-tal szemben a felhasználás 29.534.000e Ft. volt. Többletkiadást idézett elő 691.000 Ft összegben a tavaszi városi nagytakarítás, valamint az illegális lerakóhelyek felszámolása miatt igénybevert őrzési feladatok ellátása 424.000 Ft összegben.

A pályázati alapokból Siófok város tanulmányi ösztöndíjat 55 fő felsőfokú intézeti hallgató kapott, 33 fő középiskolás is részesült e támogatási formában. A Kodolányi János Főiskola Siófoki Intézetében tanulók közül 45 fő kapott támogatást és 1 fő tandíját az önkormányzat magára vállalta. Bursa Hungarica ösztöndíjban 78 fő részesült. Támogatást biztosított a város a „Somogyi Egyetemistákért és Főiskolásokért” Alapítványnak is siófoki diákok számára.

A sport pályázati alapról nyújtott támogatást a civil szervezeteknek. 89 pályázó közül 82 kapott támogatást, melynek felhasználására csak részben

került, ehhez kapcsolódóan jelentkeznek többletköltségek. Ugyancsak többletet okoz a DUNAFERR Rt.-től átvett tulajdonrész fenntartása.

Az intézmények a részükre biztosított költségvetési előirányzatok 55,8 %-át használták fel az első félévben. A pénzügyi befektetések kiadásait elhagyva, a teljesítés 54,6 %-os. Ezen belül a Kórház kiadásai 53,3 %-ra, az egyéb intézmények kiadásai 51,6 %-ra teljesültek. A város által fenntartott intézményekben a tervezett előirányzatok elegendőnek bizonyultak, az első félévben pótlólagos forrásokra csak ritka és rendkívüli esetekben volt szükség. Több intézmény jelzése alapján várható az év második felében, hogy a fűtési költség kiadásai megemelkednek. Ez egyrészt a gáz árának és a távhőszolgáltatási díj emelésének következménye.

Társadalom és szociálpolitikai juttatások címen az első félévben összesen 108.629.000 Ft-ot fizetett ki a város. Fejlesztésre a költségvetésben kimagasló összeget, 2.092.211.000 Ft-ot irányoztak elő, melyből az év első felében 720.488.000 Ft-ot használtak fel, amely az előirányzat 34,4 %-a. Nagyon sok feladat megvalósulása megkezdődött, amelyek a kiadási oldalon a második félévben jelentkeznek majd. Gy.L.

Beszerezések nagy tételben - pályázatával

Az ésszerűbb gazdálkodásért

Az élet ezernyi területén tapasztalható szigorodó gazdasági körülmények arra ösztönzik Siófok város önkormányzatát, hogy a korábbinál átgondoltabb, ésszerűbb gazdálkodással igyekezzen biztosítani intézményeinek működését.

- *Milyen formában próbál "spórolni" az önkormányzat?* - kérdeztük dr. Balázs Árpád polgármestertől.

- Igyekszünk a siófoki polgárok pénzével a lehető leghatékonyabban, legköltséghímélőbbben gazdálkodni. E szemlélet ma már gazdasági kényszer is, hiszen naponta értesülünk az újabb és újabb megszorító intézkedésekről. Az önkormányzat pedig épp úgy működik, mint egy család, csak a meglévő pénzt tudja elkölteni. Hiába mondják, hogy több pénz jut az önkormányzatoknak, ha azt az áremelkedések elviszik. A különböző energiahordozók áremelkedései pedig nincsenek betervezve a települések költségvetésébe. Épp ezért több önkormányzat arra kényszerül, hogy csökkentse a lakosságnak nyújtott szolgáltatásokat, tehát intézményeket zárnak be, egyes utcákat nem világítanak meg, vagy csak rövidebb ideig világítanak, stb. Siófok semmiképpen sem szeretné az egykori "szén-szünetek" mintájára szűkíteni a lakosságnak nyújtott szolgáltatásokat, hanem átgondoltan, nem kapkodva arra törekszünk, hogy tovább ésszerűsítsük a gazdálkodásunkat. Szervezeti korszerűsítést nem az iskolák, óvodák megszüntetésével szeretnénk elérni, ezeket feltétlenül meg kívánjuk tartani, hiszen rájuk a város lakosságának szüksége van. Úgy véljük, a belső gazdálkodó egységek összevonására van szükség. Megszüntetjük például a belső ellátó szervezetünket (ESZ), ez létszám megtakarítást is jelent, valamint a hivatali kereteken belül e feladatot hatékonyabban tudjuk ellátni. Gondolkodunk az óvodák, iskolák könyvelését, gazdasági ügyeit intéző Humán Gamesz integrálásáról is, de ebben döntés még nem született. A legfontosabb azonban az, hogy milyen áron és milyen feltételekkel kap az önkormányzat, mint nagyfogyasztó különböző szolgáltatásokat. Korábban a beszerzések rendkívül szétaprózottak voltak, az intézmények a saját szükségeses készleteiket a kiskereskedelmi forgalomban vásárolták, meglehetősen magas áron. Ez a továbbiakban tarthatatlan, ezért elkezdjük a különböző szolgáltatások felmérését, összevonását, s

nyilvános közbeszerzési pályázatokat írunk ki a minél kedvezőbb feltételek elérése érdekében. Tudjuk, hogy korábban egyes helyi kereskedők sokszor érdeklődtek afelől, hogy miként lehet az önkormányzatnak különféle termékeket eladni. Most a válaszuk az: figyeljék a közbeszerzési értesítőt, valamint ezen túl a Siófoki Hírek hasábjain is szeretnénk a helyi vállalkozók figyelmét fölhívni erre a lehetőségre. Az összevont intézményi beszerzésekre felkértünk már egy szakcsemet, amely kiírja a pályázatot.

- *Néhány területen már eddig is sikerült költségcsökkentéseket elérniük. Melyek ezek, s melyek a további hasonló célok?*

- Az önkormányzat korábban már komoly kedvezményeket kapott a mobil telefonszolgáltatás terén, most szeretnénk a vezetőkes szolgáltatást és a belső adatátvitelt is modernizálni, s azt akarjuk, hogy az önkormányzat és az intézmények közötti forgalom ingyenes legyen. Ezen túl a külső forgalomra is a jelenleginél kedvezőbb ajánlatokat kérünk. Összességében minden beszerzést - gondolok itt az energia beszerzésekre is - nyilvános közbeszerzés alapján, a jelenleginél jóval kedvezőbb feltételekkel szeretnénk megvalósítani. Abban bízunk, hogy ezzel a megoldással ellensúlyozhatjuk majd az önkormányzatok sújtó anyagi terheket, és ki tudjuk védeni az áremelkedések hatásait. Így érhetjük el azt, hogy a siófokiaknak ne kelljen több adót fizetniük azért, hogy a korábbiaknak megfelelő színvonalú szolgáltatásokat kapjanak.

- *Történtek-e számítások arra vonatkozóan, hogy ezekkel a megoldásokkal vajon mekkora megtakarításra tehet szert a város?*

- Pontosan nehéz lenne megmondani, de becsléseink szerint előfordulhat, hogy a korábbi árért magasabb színvonalú szolgáltatást kaphatunk, mint például a szociális étkeztetésnél. Itt az ár maradt a régi, de az ételek minősége jelentősen javult. Az energiaellátás terén például a minőség adott, itt nyilván az árban szeretnénk kedvezőbb feltételeket elérni. Eddigi tapasztalataink szerint az egyes területeken akár a húsz százalékot is elérheti az árengedmény, de összességében mindenképpen tíz százalék fölötti megtakarításra számíthatunk, ami legalább az évi áremelkedést ellensúlyozni tudja.

Gyarmati László

Nyolcmillió alku

Több mint nyolcmillió forintot "nyert" a város azzal, hogy nemrégiben Gencsi Attila alpolgármester és Ujvári István tanácsnok leutazott Pécsre a DÉDÁSZ Rt. igazgatóságának elnökéhez, akivel meg egyeztek egy vitatott, több mint 16 millió forintos közvilágítási számla kiegyenlítéséről. A város tartozása 2002-ről, a közvilágítás korszerűsítésekor keletkezett, amikoris a DÉDÁSZ az előzetes adataiból tévesen vette figyelembe a díjmegegyezésnél a beépített teljesítményt, s így természetesen a számlázás is csökkentett áron történt. Miután az önkormányzat a tényleges szolgáltatást igénybe vette, a tárgyaló felek abban állapodtak meg, hogy az összeg ötven százalékát (azaz: 8.018.036.- Ft-ot) az önkormányzat rendezi, a többit a DÉDÁSZ támogatásként nyújtja a város részére.

Díszvendég a Balaton

A Balaton környéki turisztikai szakemberek már a 2004. évi szezon előkészítésén dolgoznak. Nagy lehetőség áll előttük, hiszen a Balaton régió lesz a jövő évi Utazás kiállítás díszvendége. Ezt a megtisztelő címet és lehetőséget főleg a belföldi turizmus fejlesztésére szeretnék felhasználni a szervezők. A munka már javában folyik, így például a Siófok Passport összeállítása.

Akadálymentesítés

A Siófoki Családsegítő Központ szeretné megoldani, hogy a Baththány utcai épületükbe könnyen bejuthassanak a mozgáskorlátozottak. Ezért pályázik az akadálymentesítésre. A teljes költség: 2,2 millió forintba kerül, ebből fél millió forint önrészt kell biztosítani a fenntartó önkormányzatnak. Ezt a pénzt legutóbbi ülésén megszavazta a képviselőtestület.

Képviselőtestületi ülés

Siófok Város Önkormányzata Képviselőtestületének soron következő ülésére szeptember 25-én 14 órakor kerül sor a Városházán. Az ülés nyilvános, a kábelhálozat 04-es csatornáján élő közvetítésben látható.

Siófokon a Ford

Siófokon használják azt a Ford gépkocsit, amit a Megyei Polgári Szövetség kapott az Országos Rendőr-főkapitányságtól. Amelyik megyei-polgáror egyesületnek szüksége van rá, használhatja. A helyi szervezet reagálási gyorsaságát nagyban segíti a kocsi.



Naponta sok ezer érdeklődő látogattott le az idei bor és kenyér ünnep kulturális eseményeire a Hajóállomáson felállított színpadhoz, hogy megtekintse a különféle kulturális és zenés programokat, valamint megköstöljön egy jó pohár bort, megízleljen egy kis meleg kenyeret, kalácsot, esetleg más péksüteményt. A korábbi évek gyakorlatával ellentétben idén az időjárás-felelős is jelesre vizsgázott, hiszen egyetlen napon sem

Falunap Kilitin

Első alkalommal rendezte meg a Siófokért-Kilitiért Egyesület a városrészes falunapját augusztus 23-án. Sok ezer kiliti és siófoki polgár látogatott ki a helyszínre, s hatvan versenyző csapat fakanalat is ragadott, gyújtott tüzet és ízlelgette a bográcsokban rotyogó finom ételeket. Nem volt könnyű dolga a Majoros János által vezetett zsűrinek, hiszen sok finomság közül kellett eldönteniük, hogy melyeket értékeljék a legjobbaknak?

Az egész napos program számtalan érdekességgel, látványossággal is szolgált. Nagy sikerű koncertet adott például a Hot Jazz Band, Payer András, s fellépett több helyi művészeti csoport is. A világ legerősebb embere, Fekete László pedig - ha nem is könnyedén, de - feltette egy magas emelvényre a 140 kg-os kőgolyót.

Ujvári István önkormányzati képviselő, a Siófokért-Kilitiért Egyesület elnöke elmondta: nagyon sokat dolgoztak azért, hogy a rendezvény jól sikerüljön, de megérte a fáradság, s jövőre újra megrendezik a kiliti falunapot

- Gy -

Bor és kenyér ünnepe

Több ezren szórakoztak

mosta el a programokat az eső, vagy fújta el a heves szél. Felsorolni is nehéz lenne a legnagyobb tapost kiváló produkciókat, hisz volt, akinek a néptánc, másoknak a sramli, vagy épp a lakodalmas zene tetszett.

Az ünnepségsorozat hivatalos kezdete az a fotókiállítás volt, amelyet a Dél-balatoni Kulturális Központban rendeztek a Somogyi Hírlap jelenti címmel. Az eseményen jeles közéleti személyiségek, politikusok is részt vettek, többek között Lamperth Mónika belügyminiszter asszony, dr. Kolber István országgyűlési képviselő, a Balaton Fejlesztési Tanács elnöke, Sárdi Árpád, a Somogy Megyei Közgyűlés alelnöke, dr. Balázs Árpád, Siófok polgármestere, dr. Kercza Imre, a Somogyi Hírlap főszerkesztője ...

A Bor és kenyér ünnepének hivatalos megnyitóját a Hajóállomáson felállított pódiumon tartották, ahol Siófok testvér- és partnervárosainak delegációi is jelen voltak: a németországi Waldheim polgármestere, *Steffen Blech*, Bad Kissingen polgármestere, *Karl Heinz Laudendbach*, Landsberg képviselőasszonya, *Ann-Marie Rist*, a horvátországi Porecs polgármestere, *Josip Maras*, valamint a francia Saint-Laurent du Var alpolgármestere, *Michelle Voisin*.

Az ünnepi köszöntő után dr. Balázs Árpád polgármester kihirdette az idei városi borverseny végeredményét, így

Siófok Város Bora lett a vörösbor kategóriában *Illés Gyula* merlot-ja, míg a fehérborok közül a Feind Pincészet balatoni zenitje képviseli egy évig a várost a különféle eseményeken. A kulturális programok nemzetköziségét egy izraeli táncscsoport jelentette, amely több alkalommal is nagy sikerű műsort adott.

Összességében elmondható, hogy az idei sorozat minden korábbinál jobban sikerült, a programok közül mindössze egy maradt el, de az sem a szervezők hibájából. Ami némiképp gondot okozott, hogy a nagy forgalom miatt több előadó csak késve érkezett meg a helyszínre, ezért néhány program kezdése csúszott. A közönség azonban kitartott, hisz mindig akadt látni, valamint enni és innivaló. A szervezők épp a mostani sikerből kiindulva szeretnék a jövőben még kulturáltabbá tenni a környéket, hogy valóban európai színvonalú körülményeket tudjanak biztosítani a vendégseregnek.

Az augusztus 15-től 20-ig tartó rendezvénysorozat fénypontja az utolsó nap volt, amikor is a szabadtéri színpadon telt ház előtt adta elő a Mandala színház társulata az István, a király című rockoperát. A közönség az előadás végén felállva, közösen énekelte a színeszkek együtt a Magyar Himnuszot, majd az est a Balaton partján ért véget a tűzijátékkal.

Gyarmati László





Elkészültek a "Fecskelakások"

2001-ben döntött a város képviselőtestülete arról, hogy szociális bérlakásokat kíván építeni fiatal pályakezdek, illetve fiatal, még gyermektelen házaspárok részére, hiszen közöttük a legnagyobb az igénylők száma. Nagy segítséget jelentett az elképzelés megvalósításához a Széchenyi terv részeként meghirdetett "Állami Támogatású Bérlakás program" pályázata, melyen Siófok önkormányzata 200 millió Ft visszanem térítendő támogatást nyert. A kis alapterületű, magas komfortfokozatú szociális bérlakások a tervezett ütemben ez év augusztusára készültek el a Bajcsy-Zsilinszky utca 110. alatti, egykori Költségvetési Üzem területén. Az egemeletes, tetőtér-beépítéses épületben 34 egyszobás és 25 másfél szobás lakás, valamint a földszinten 5 üzlethelyiség került kialakításra, csaknem 400 millió forintos bekerülési költséggel.

Az átadás-átvételt bonyolító Termofok Kft-től megtudtuk, hogy a műszaki átadás megtörtént és a közüzemi szolgáltatók is kiadták a szükséges engedélyeket. Folyamatban van a garzonlakások bérlőinek kijelölése és a bérleti szerződések megkötése. Szeptember 1-jétől vehetik birtokba a szerencsés fiatalok a lakásokat.

A parkolók kialakítása már megtörtént, a gyeperősítés és a zöldfelületek kialakítására megfelelő időjárás esetén az őszi hónapokban kerül sor. Az üzlethelyiségeket az önkormányzat értékésíti.

A garzonlakásokra olyan 35. életévüket be nem töltött házastársak illetve élettársi kapcsolatban élők pályázhatnak, akiknek sem tulajdonukban, sem egyéb jog alapján bekölthető lakásuk nincs. A leendő lakóknak magyarországi pénzügyi intézménnyel kötött érvényes lakástakarékossági szerződéssel kell rendelkezni, és vállalni a rendszeres lakás célú

megtakarítást. Befejezésül egy mondat kínálkozik: remélhetőleg ez a program nem fejeződik be!

Az egyik új beköltöző Szallerné Tóth Andrea 32 éves gyógyszerész. Eddig albérlésben laktak a Kele utcában. Nem tősgyökeres siófokiak. Budapesten dolgoztak, amikor Andra kedvező álláshirdetésre talált Siófokon. Férje az Országos Mentőszolgálatnál dolgozott, ahonnan áthelyezéssel került a siófoki Mentőállomásra, mint mentőápoló.

- Akkor még nem terveztük, hogy itt telepedünk le, most pedig olyan területen dolgozunk - az egészségügyben - melyben bizony nagy a bizonytalanság - mondta Szallerné kérdésre. Nagyon örültek a Fecskelakások kínálta lehetőségnek, melyre Kasza Géza mentőtiszt, helyi képviselő hívta fel a figyelmüket. Beadták igényüket, és kedvező elbírálás nyomán szeptember elején költözhetnek. Az albérléshez képest így több lehetőség nyílik a megakarításra, esetleg saját lakásvásárlásra. Különösen lelkesen várja a költözést három éves kisfiúk. Nagyon szeretnék, ha itt, Siófokon telepedhetnének le, és kedvező hitellelőséggel saját lakáshoz sikerülne jutniuk. Varga

24 + 5

Önkormányzatunknak érvényes, háromoldalú szerződése van a Belügyminisztériummal és Megyei Rendőrfőkapitánysággal. Ennek értelmében 24 lakást bérelnek a Siófoki Rendőrfőkapitányság dolgozói részére. Öröndetes tény, hogy a helyi rendőrség állománya fiatalodik. Ezzel együtt lakásgondok is jelentkeznek. A megoldás érdekében a Belügyminisztérium ösztönöz újabb öt lakást bérel számukra a Szekrényessy utcai garzonházban.

N. I.

Tovább bővíthet a lakásállomány

Siófok város önkormányzata az elmúlt években jelentős erőfeszítéseket tett annak érdekében, hogy a rendelkezésére álló lakásállomány bővüljön. 2002-ben 100 darab garzonlakás épült (52 a Szekrényessy Kálmán utcában, 48 pedig a Korányi Sándor utcában) állami támogatással. Egy újabb eredményes pályázaton nyert támogatással pedig befejeződött az 59 darab fecskelakás építése. Mivel az igénylők száma lényegesen magasabb a megépített lakások számánál, indokolt a lakásállomány további bővítése. Erre jó lehetőséget kínál a Belügyminisztérium által most kiírt pályázat. Ez ellentétben a korábbiakkal nem csak építésre, hanem vásárlásra is lehetőséget kínál. Városunk esetében ez utóbbi javasolható, mivel a pályázati feltételeknek minden szempontból megfelelő fekvésű, erre a célra beépíthető telekkel nem rendelkezünk. Egy esetleges telekalakítás szóba jöhet, ez viszont a folyamatot lényegesen meghosszabbítja. Mindezek alapján a testület a lakásvásárlás mellett döntött, így erre nyújt be pályázatot. Gyakorlatban ez azt jelenti, hogy az önkormányzat közbeszerzési eljárás keretében 50 darab fecskelakást vásárol, ha nyer a pályázaton. Ebből 30 darab egyszobás, 20 darab pedig másfél szobás lesz. Az igénybevétel feltételei ugyanazok, mint a most átadott Bajcsy-Zsilinszky utcai fecskelakásoknál. Reméljük, pályázatunk sikeres lesz, és az önkormányzat fiatal házaspárok pályakezdését segítő rendszere tovább bővíül.

Nagy István

MIKROHITEL KISVÁLLALKOZÁSOKNAK

A Somogy Megyei Vállalkozói Központ siófoki irodája továbbra is rendelkezésre áll a kisvállalkozások MIKROHITEL program keretében történő támogatására. Részletes felvilágosítás: a 06/84/312-458-as telefonszámon, munkanapokon 8.30-17 óra között, vagy a Siófok, Hock J. köz 2. II. emeleten található irodában.

A gyerekek imádják a sekély vizet

Nyár - ellentmondásokkal

A 2003-as nyári szezon valószínűleg fordulópontot jelent a balatoni turizmus történetében. Igaz ugyan, hogy 1991-től folyamatosan rövidült az úgynevezett csúcsidőszak, amikor megteltek a szálláshelyek, lekerültek a "Zimmer frei" táblák. A szűk egyhónapos időszakban azonban még megtalálta számítását a szálloda, magánszállás, vendéglő és szolgáltató. Idén nyáron először fordult elő, hogy nem is volt igazi "csúcs". Talán augusztus első két hete közelítette meg a korábbi szintet. A szakemberek átlagosan 10-30%-osra becsülik a vendégforgalom csökkenését. Ennek számos oka lehet. Az elemzés és a megoldás kitalálása a szakemberek feladata. Úgy látszik, meg kell barátkozni azzal a gondolattal, hogy nem jönnek a hagyományosan Balatonra járó német családok a korábbi tömegben. Viszont ismét nagyobb számban látogattak a Balatonra a cseh, holland, lengyel turisták és feltűntek norvégok, dánok, finnek is. Az élet igazolta tehát a nyár elején elfogadott, arculatváltást tartalmazó idegenforgalmi koncepció létjogosultságát. Ez azonban hosszabb távon valósulhat meg, de mi lesz addig?

Számos aktuális megoldandó feladat elé állította a szezon a Közterület-felügyelet és a Rendőrkapitányság dolgozóit. Ilyen volt az elmúlt években sok panaszt kiváltó jelenség, a zenés szórakozóhelyek túl magas hangerejű zeneszolgáltatása. A tavaly megalkotott "zajrendelet" és a folyamatos ellenőrzés hatására idén érzékelhetően csökkent a hangereő a belvárosban. A KF hangerősség mérő műszerrel felszerelt zajkommandója rendszeresen járta az éjszakát és mérte a zajszintet. Úgy tűnik, a vendéglátóhelyek tudomásul vették a korlátozást, kevesebb panasz-bejelentés érkezett. A képet rontja szabadi-sóstó térsége, ahol viszont több esetben kellett figyelmeztetni, sőt bírságotolni.

Negatív tendencia, hogy nőtt az egyéni és csoportosan érkezett fiatal turisták éjszakai hangoskodása. A tavalyinál több panasz érkezett a magánházaktól a randalírozókra. A közterületeken is nyomot hagyott az éjszakai utcai mulatozók nem éppen kulturált viselkedése, szétdobált, törött üvegek, szemét formájában. Ugyan rendelet tiltja és bírságható az utcai ital fogyasztás, de mióta nem lehet készpénzes büntetést alkalmazni, a csekk átadása, akár rendőr, akár közterület felügyelő részéről, nem igazán feszélyezi a rendszert ittas fiatalokat. Valószínűleg nem javította a turisták közérzetét a sokszor kialakuló forgalmi káosz sem, ami belezajárt az autópálya díjazása is. Nem jó belegendolni, hogy nagyobb vendégtömeg és esetleges rossz idő esetén mi-

lyen helyzet alakulhatott volna ki! Fontos eleme a vendégfogadásnak a fürdőzésre alkalmas területek állapota, hiszen a Balaton vonzereje az, amire tulajdonképpen a vidék turizmusa alapul. Nem igazán érthető, hogy a sajtó az átlagosnál alacsonyabb vízszint miatt miért kelti rossz hírét a tónak, amikor a vízminőség kiváló. Szerintem az úszni kívánóknak teljesen mindegy, hogy térdig, vagy bokáig ér a víz, mindenképpen mélyebbre kell bennnie. A gyerekek imádják a sekély vízben pancsolást. Az algásodás pedig megoldható probléma. A kedvező környezet megteremtésére jó példa az idén belépődíj-mentessé tett újhelyi strand. A csendes, családias hangulat, a komfortosságot biztosító 8-tól 21 óráig nyitva tartó szolgáltatások közkedvelté tették a strandot. Az új játszótér a gyerekek számára nyújtott megfelelő szórakozást.

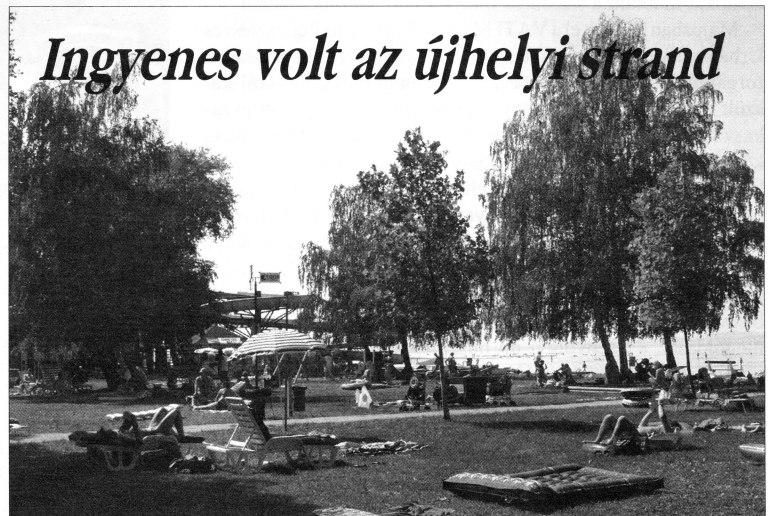
Van tehát negatív és pozitív jelenség egyaránt. Egy biztos, lesz mit tenni a turisztikai szakembereknek, de a turizmusban minden érdekeltnek egyaránt, hogy az utóbbi évek kétségkívül minőségi irányba megindult fejlesztései valóban eredményt hozzanak minden itt élő polgár számára.

Varga László

Új kínálat lehet a madárturizmus

A madárturizmus egész Európában fellendülőben van. Az évről-évre útrakelő százezer madarász-seregből évente legalább 6-8 ezren választják Magyarországot, főleg a Velencei- és a Tisza-tó környékét. Hazánk egyedülálló madárparadicsom Európában, s erről – az Internet illetve a szakkönyvek jóvoltából – egyre többen szereznek tudomást. A legnagyobb vonzerőt nyújtó madárfajták (túzok, daru, sas, sólyom stb.) mellett a nyugati vendégeknek akár a számkra közönséges fajok is élményt jelenthetnek: például a gólya. Hogy miért? Azért, mert ez a faj számos európai országban már kipusztult. Tudom, ez a lehetőség önmagában nem oldja meg a vendégszám csökkenését. Úgy gondolom viszont, érdemes egy kicsit körbenézni. Van egy szép Balatonunk, egy madárfajokban gazdag természetvédelemi területünk Tőrekiben. Hátha valaki fantáziát lát benne. A pár száz, a pár ezer vendég is vendég.

Nagy István



A tulajdonos önkormányzat egyik nagy sikert aratott döntése volt, hogy az idei szezonban a fürödni, napozni vágyók ingyen használhatták a korábban fizetés újhelyi strandot. Érdekes módon nemcsak a környékbeliek, hanem a városközpontban lakók is igen gyakran látogattak el ide. Rendszeres vendég volt a nem nagy, de barátságos hangulatot árasztó strandon Karlik István, a Kossuth Lajos utcából. Elmondta: - Korábban a szabad strandra jártunk, ahol lényegesen kevesebb a szolgáltatás. Itt kulturált körülmények között lehet pihenni. Remélem, az önkormányzat a jövőben sem kívánja megváltoztatni ezt a döntését.

Információnk szerint az önkormányzat vezetői úgy látják, bevált a döntés, továbbra is ingyenes lesz a strand.

Nagy István

Sztráda hírek

A felújított és Zamárdiig elkészített M-7-es autópálya 2003. január 15-től útdíjas közútként üzemel. A díjfizetési kötelezettség nem várt gondokat zúdított Siófok városra. Az alapprobléma az, hogy itt találkoznak a Dunántúl északi, keleti, nyugati és déli részéről érkező főközlekedési útvonalak. A városon áthaladó gépjárművek azon része, melyek nem Budapest felé haladnak tovább, a néhány kilométeres útszakasz használatáért nem vásárolnak matricát, hanem a belvároson, a 7-es úton közlekednek, ezáltal forgalmi torlódást és környezeti ártalmakat okozva.

A város polgármestere, önkormányzata és lakossága nem törődött bele, hogy ilyen hátrányos helyzetbe került, ezért a városatyák úgy döntöttek, hogy szakszerű forgalomszámlálást és felmérést végeztetnek, a lakosság pedig aláírásgyűjtésbe kezdett annak érdekében, hogy ez az autópálya szakasz is díjmentes legyen akár az érdi vagy a székesfehérvári részen.

Csillag István miniszter és munkatársai azonban makacsul ragaszkodnak ahhoz, hogy csak az év végén szülessen döntés az ügyben. Márciustól mindkét fél megkezdte a forgalomszámlálást és a környezeti hatások felmérését. Az eredeti megállapodás értelmében ugyan közösen végzett munkáról volt szó, de a minisztérium mégsem viselkedett együttműködő partnerként, annak ellenére, hogy folyamatosan azt hangoztatta. Így nem okozott meglepetést, hogy a márciusi forgalomszámlálás eltérő adatokat mutatott a szaktárca illetve a helyhatóság oldalán.

Májusban készült el a VÁTI Magyar Regionális Fejlesztési és Urbanisztikai Kht. hatásvizsgálata az autópálya díjasításának forgalmi és környezeti hatásairól. A tanulmány Siófokról készült része megállapítja, hogy a városközponton áthaladó útszakasz sűrűn lakott terület, illetve az itt lévő iskolák, intézmények, kórház miatt fokozottan érzékeny a közúti forgalom okozta környezeti terhelésre. Az értékelés szerint a Kandó Kálmán út mellett a zajszint növekedés olyan kritikus szintet ért el, mely valamilyen megoldást tesz szükségessé. A vizsgálat eredménye szerint a rezgésterhelés és a légszennyezés nem lépi túl a megengedett határértéket. A tanulmány javasolja a Posta utcai buszmegállónál a gyalogosforgalom átvezetésének biztonságos megoldását, a Szépvölgyi úti buszmegálló öblös kialakítását, illetve a 7,5 tonnás súlykorlátozást. (Ez némileg rontja a szakmai hitelességet, hiszen már évek óta érvényben van az 5 tonnásnál nehezebb járművekre vonatkozó tiltás). Igaz, alternatív megoldás-ként az autópálya szakasz díjmentesítése is szerepel.

A városi önkormányzat megbízásából a ROADTECH Kft. készített átfogó és terjedelmes dokumentumban értékelt felmérést a 7-es és a 65-ös számú utak forgalmáról, a levegőszennyezettségről a március - július időszakban. A vizsgált pontok adatait értékelő grafikonokon jól látszik a jelentős forgalomnövekedés. Az is látható, hogy a forgalom júniusban valamivel kisebb, mint a korábbi hónapokban, erre feltehetően hatással volt a "négynapos" matrica bevezetése is. Júliusban ismét jelentős forgalomnövekedés következett be, hiszen beindult a turisztaszegzon. Elég egyértelmű eredményt hozott a kérdezőbiztosok bevonásával készített, úgynevezett célforgalmi felvétel. Ez július 21-én történt két helyszínen. 976 gépjármű utasait kérdezték

meg. A válaszok alapján az összes utazás 30%-a helyi forgalom, az átmenő pedig 70%. A megkérdezettek szintén csaknem 70%-a adta azt a választ, hogy gyakrabban venné igénybe az autópályát, ha nem lenne díjköteles.

A légszennyezettség mérés eredménye szerint a 7-es főút mentén a vizsgált szakaszon a Budapest hasonló forgalmú útjainak megfelelő szintű a levegő szennyezettségének mértéke.

A fent ismertetett tanulmányok mellett egyéb veszélyforrás is születt az útdíj. Megdöbbentő a Somogy Megyei Katasztrófavédelem Igazgatóság válaszelevele, melyben Balázs Árpád veszélyes szállítmányokkal kapcsolatos kérdésére válaszolnak. Eszerint a térségben komoly veszélyt jelentenek a vegyi anyagokat szállító járművek (a veszprémi, fűzfői, várpalotai iparvidékről), melyek a szállítási költségek csökkentése érdekében a városközponton keresztül vezető utat veszik igénybe.

A környezeti hatásvizsgálatok tehát elkészültek, azokat a minisztérium megkapta. Az elküldött anyaghoz mellékelve Balázs Árpád levélben közölte a város úthelyzetével és forgalmi helyzetének javításával kapcsolatos javaslatait. A minisztérium Közúti Közlekedési Főosztályának vezetője válaszelevelében azt írta, hogy a környezeti hatásvizsgálat figyelembevételével intézkedési tervet fognak készíteni, melynek kidolgozása során majd figyelembe veszik az érintett önkormányzatok véleményét is, sőt számítanak az együttműködésükre. **Varga**



Rózsakert Étterem és Panzió

Ne főzzön, ebédeljen inkább nálunk!
Büféasztalos ebéd vasárnaponként 12-15 óráig,
mennyiségi korlátozás nélkül.
120 centiméter magasságig ingyenes,
egyébként 2000 Ft/fő.

Látványkonyha és Ala carte Étterem

Rendezvények
családi események (keresztelő,
ballagás, esküvő akár 400 főig)
munka ebédek, bálok
állófogadások akár 1000 főig is

Balatonföldvár, Szentgyörgyi út 2.

Tel.: 06-84/340-356

06-30/9366-600

Tanévkezdés a minőség csillagjegyében

Hihetetlennek tűnik, de már a 8. tanévtől kezd meg a Kodolányi János Főiskola Siófoki Intézete. Az elmúlt évek dinamikus építkezése az egész főiskolára jellemző volt és a 2003/2004. tanévre 11.000 hallgató kezd meg tanulmányait Székesfehérváron, Siófokon és Budapesten. Ebben a tanévben — bár még a beiratkozás zajlik — az előzetes jelentések alapján a Siófoki Intézetben több mint 1000 hallgatót köszönhetünk és az elmúlt 8 év során közel 1300 hallgató folytatott, illetve folytat tanulmányokat nálunk. Így a főiskola küldetésének egyik részét teljesítette: a Siófoki Intézet épületeit megtöltötte hallgatókkal, mert a Petőfi sétány 1. alatt elhelyezkedő patinás intézeti épület ezzel a létszámmal "megtelt".

Egyértelművé vált, hogy a Balaton Régió Idegenforgalmi Főiskolájává váltunk, hiszen a már működő oktatási egységünk mellett lassan egy éve működik a Kodolányi Európai Integrációs Kutató- és Fejlesztő Intézet és a 2003/2004. tanévben átadásra került az építészetileg már megújult Kagyló Panzió (Tanhoffer Villa), amely a Balaton Régió Regionális Közgazdasági Szakkönyvtára és Turisztikai Információs Központja lesz, így a Campus-jellegű építkezésünk tovább folytatódik. Ennek követke-

ző lépcsője, hogy a 2004/2005. tanévtől tervezetten a város korábbi mozi épülete előadótérként megújulva szolgálja majd a főiskolai oktatókat.

Szakmai újdonság, hogy a 2003/2004. tanévtől megindult a vendéglátó szakmenedzser képzés a Siófoki Intézetben. A 30 fős csoport a Főiskola polgáraként kezdi meg 2 éves tanulmányát, amely sikeres befejezése után lehetősége van arra, hogy 3 év alatt — beszámítva a menedzseri képzés bizonyos kurzusait — vegye el a vendéglátó és szálloda szakot. A hallgatók képzésébe — hagyományosan jó kapcsolatunk révén — a Club Aliga is bekapcsolódik. A hallgatók 2 kurzusának gyakorlati oktatásában a Club Aliga biztosítja a helyszínt és az oktatókat is.

A főiskola egyik sikeres szakiránya a vizitürizmus is (gyakorlati és elméleti oktatásával együtt) szintén a Club Aliga területén és közreműködésével valósul meg.

Az idei évben végeznek először vendéglátó és szálloda szakos hallgatók nappali és levelező tagozaton, így a Siófoki Intézet lassan a

teljes szakmai palettát fel tudja kínálni jelenlegi és leendő hallgatóinak. Természetesen folytatódhatnak a hagyományos közös koncertek a város Művészeti Iskolájával, folytatódik a Balaton Szabadegyetem - rendezvények, nyelvtanfolyamok, szakmai tanfolyamok, ECDL tanfolyam.

Az eddig elmondottakból talán már felsejlik, hogy a Kodolányi János Főiskola, - s benne kiemelten a Siófoki Intézet - egy új korszak küszöbét lépte át a mostani tanévkezdéssel. Lezárult - a sokszor megerősített ütemű - mennyiségi fejlődés ideje, a jelen és a jövő vezérszillaga már a minőség, a színvonal, az európaiság. Nem titok, hogy az elkövetkezendő években - demográfiai okokból - csökken majd a beiskolázható létszáma. A felsőoktatási intézmények versenye immár arról szól, ki tud korszerűbb, az EU és a fejlett világ követelményeinek jobban megfelelő, a munkaerőpiacon versenyképesebb tudást nyújtani hallgatóinak. A Kodolányi János Főiskola ennek a kihívásnak eddig is eleget tett és kész továbbra is eleget tenni.

Vizi István igazgató

Siófok Város Önkormányzata tulajdonában álló, pályázat útján történő eladásra kijelölt ingatlanok

1. Siófok, Küszhegyi u.-i 9697/72 hrsz. 2 ha 3667 m ² Sportcentrum tenispálya és gazd. ép. Vételár: 144.300.000,- Ft.		14. Siófok, Liszt F. st. 10. 7833/2 hrsz. 1 ha 585 m ² Vételár: 250.000.000,- Ft.	Ezüstpart kemping üdülőövezet
2. Siófok Táttra u. 10/A. 4050 hrsz. 2907 m ² Vételár: 60.000.000,- Ft.	beépítetlen terület	15. Siófok, Deák F. st. 6. 7471/A/1,5/6/7 hrsz. 233 m ² Vételár: 48.927.500,- Ft.	konyha, ebédlő, WC
3. Siófok, Bél Mátyás u. 1925/2 hrsz. 2251 m ² Vételár: 11.300.000 Ft.	üdülőövezet	16. Siófok, Deák F. st. 6. 7471/A/2 hrsz. 16 m ² Vételár: 3.480.000,- Ft.	büfé
4. Fonyód, Niklai u. 10068 hrsz. 8 ha 3469 m ² Vételár: 90.000.000,- Ft.	beépítetlen terület	17. Siófok, Deák F. st. 6. 7471/A/3 hrsz. 32 m ² Vételár: 8.160.000,- Ft.	társalgó
5. Fonyód, 7-es u. mellett 10077/23 hrsz. 27 ha 7351 m ² Vételár: 60.000.000,- Ft.	beépítetlen terület	18. Siófok, Deák F. st. 6. 7471/A/4 hrsz. 57 m ² Vételár: 11.685.000,- Ft.	társalgó
6. Balatonboglár 0100/2 hrsz. 13 ha 0472 m ² Vételár: 60.000.000,- Ft.	külterület	19. Siófok, Deák F. st. 6. 7471/A/14 hrsz. 19 m ² Vételár: 5.320.000,- Ft.	üdülőegység
7. Siófok Kálmán I. st. 3. 6589 hrsz. 938 m ² Vételár: 67.000.000,- Ft.	lakóház, udvar, gazd. ép.	20. Siófok, Deák F. st. 6. 7471/A/15 hrsz. 19 m ² Vételár: 5.320.000,- Ft.	üdülőegység
8. Siófok Muskáti u. 5. 8300/1/A/3 hrsz. 38 m ² Vételár: 6.000.000,- Ft.	üzlethelyiség	21. Siófok, Deák F. st. 6. 7471/A/16 hrsz. 19 m ² Vételár: 5.320.000,- Ft.	üdülőegység
9. Siófok, Bajcsy-Zs. u. u. 110. 5075 hrsz. 26,4 m ² Vételár: 6.600.000,- Ft.	üzlethelyiség	22. Siófok, Deák F. st. 6. 7471/A/17 hrsz. 19 m ² Vételár: 5.320.000,- Ft.	üdülőegység
10. Siófok, Bajcsy-Zs. u. u. 110. 5075 hrsz. 25,7 m ² Vételár: 6.500.000,- Ft.	üzlethelyiség	23. Siófok, Szent L. u. kemping 2662/36 hrsz. 2 ha 4001 m ² Vételár: 502.000.000,- Ft.	üdülőövezet
11. Siófok, Bajcsy-Zs. u. 110. 5075 hrsz. 20,3 m ² Vételár: 5.100.000,- Ft.	üzlethelyiség	24. Siófok, Sziget dűlő 38. 5381 hrsz. 5025 m ² Vételár: 11.600.000,- Ft.	Tulajdonos magánszemély Önkormányzat közvetítő lakóház, udvar, gazd.ép.
12. Siófok, Bajcsy-Zs. u. 110. 5075 hrsz. 20,3 m ² Vételár: 5.100.000,- Ft.	üzlethelyiség		
13. Siófok, Szent László u. 2662/33 hrsz. 3 ha 6311 m ² Vételár: 798.842.000,- Ft.	üdülőövezet		

Érdeklődni lehet, ill. a részletes pályázati kiírás átvehető: Siófoki Polgármesteri Hivatal Vagyonigazgatóság, Siófok, Fő tér 1. II. em. 209. Pályázatok beadási határideje: 2003. október 06. 10.00 óra.



ség és táplálkozás témakörben. A tojáskonferencián megtekinthető "A tyúktól a végtermékig" című kiállítás, amely a tojásfeldolgozást, a tojásfelhasználás széles palettáját mutatja be valamint a higiénikus tojásfelhasználást megalapozó gasztronómiai vonatkozásokat ismerhetjük meg.

Érdeemes tehát október második hétvégéjén ellátogatni a Fő térre, ahol kicsik és nagyok, a család minden tagja megtalálja a neki való programot. A Tojásfesztivál egyaránt szolgál hasznos információkkal és fergeteges hangulatú kikapcsolódást, szórakozást garantál mindenkinek. (X)

Meglepő, de igaz! A Tojás Világnapján veszi kezdetét az első Balatoni Nemzetközi Tojásfesztivál Siófokon.

Az október 10-12 között sorra kerülő nem mindennapi hagyományteremtő rendezvény célja a tojás népszerűsítése valamint táplálkozásunkban betöltött szerepének hangsúlyozása. A rendezvényen többek között zenei előadások, kézműves ügyességi feladatok, sport programok szórakoztatják a közönséget az ezen alkalomra felállított fesztiválsátorban. Lesz tojáskiállítás is, ahol különböző alapanyagokból készült tojásdíszeket, valamint a tojás mívséget szemléltető alkotásokat lehet megtekinteni. A tojásudvarban pedig, amely nem más mint egy élő baromfi udvar, néhány őshonos fajtát láthatunk.

Az érdeklődők Benke László mesterszakácstól leshetik el megannyi tojásétel elkészítésének fortélyát. Néhányan pedig a legnagyobb tojásrántotta elkészítésével Guinness Rekord felállítására készülnek.

E mellett, a Tojásfesztivállal párhuzamosan egy Tojáskonferencia is szerveződik neves agrár szakemberek, kutatók részvételével. Dr. Horn Péter akadémikus, Dr. Légrády Péter belgyógyász, Dr. Cey-Bert Róbert a Gasztronómiai Világszövetség elnöke tartanak érdekes előadásokat a tojás, az egész-

A FESZTIVÁL PROGRAMJA

Október 10. (péntek)

- | | |
|-------|---|
| 10.00 | Kiliti Bábszínház előadása |
| 11.00 | "Tojás pályázat" díjkiosztó ünnepsége |
| 14.00 | Tojásudvar megnyitása
mazzorett bemutató |
| 15.30 | Tojás mese az ádándi iskolások előadásában |
| 16.30 | Groovehouse élő koncert |
| 17.15 | Szakajtó Néptáncsoport bemutatója |
| 17.35 | Balaton Táncegyüttes műsora |
| 19.00 | Extázis buli |
| 21.00 | Fiesta koncert |

Október 11. (szombat)

- | | |
|-------------|--|
| 10.00 | Tojás Fakupa Kispályás Labdarúgó Torna
(vak B. Ált. Isk.) |
| 10.00 | Balaton Xylofon együttes műsora |
| 11.00 | Pomádé Tánc Egyesület műsora |
| 11.30 | Johans Capelle sramli zene |
| 12.00-16.30 | mesterszakácsok bemutatói |
| 14.00 | Koós János műsora |
| 15.00 | Edwin Martin koncert |
| 16.00 | Détár Enikő műsora |
| 19.00 | Tojásbál a Blokk zenekarral |
| 21.00 | Irigy Hónaljmirigy koncert |

Október 12. (vasárnap)

- | | |
|-------|---|
| 10.00 | Guinness rekord kísérlet |
| 11.00 | Márió |
| 12.00 | Fesztiválebéd |
| 13.00 | Mc Haver és a Teknő |
| 14.00 | Családi vetélkedő és Jónás Tamás bűvész produkciója |
| 15.30 | Operett show Oszvald Marikával és Csere Lászlóval |
| 17.00 | TNT koncert |
| 19.00 | Fesztiválzáró az Apostol együttes koncertje |

Közterületeken fák kivágása esetén fizetni kell a város "zöld alapjába", és engedélyt kell kérni az önkormányzat jegyzőjétől. Az utcára csak olyan fa - akár gyümölcsfa is - ültethető, amely jellemző az adott közterületi szakaszra.

Magánterületen a 12 cm-es törzsátmérőjű fák kivágásához engedély szükséges, de az illetéken kívül fizetni nem kell, s a főkertész dönti el, hogy szükséges-e a kivágott fa pótlása. Kevésbé szabályozza a helyi rendelet azt, hogy magánterületén milyen fát ültessen a lakosság. A főkertész csak javaslattal él, hogy melyik fa a tájba illő, amely ezt a környezetet jobban bírja, vagy a már meglévő faállományhoz a legjobban illeszkedik.

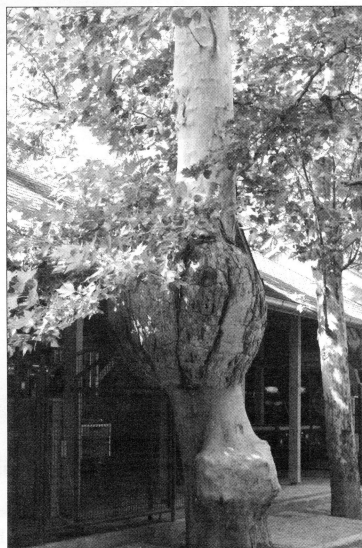
Egységes rendeletet fogadott el legutóbbi ülésén a képviselő testület "Siófok város zöldfelületeinek használatáról és védelméről", amely szabályozza a közterületeken és magáningatlanoknál az egyes fák kivágását, telepítési rendjét.

- *Miért volt szükség e rendelet megalkotására?* - tettük fel a kérdést a Polgármesteri Hivatal városüzemeltetési iroda vezetőjének, Szarka Józsefnek.

- Több mint egy éves előkészítő munka után született meg a rendelet, amely a város kül- és belterületi faállományának a fejlesztését, felújítását, karbantartását igyekszik szabályozni. Ennek lényege, hogy lehetőleg természetbarát környezetet alakítsunk ki magunknak, amely elképzelhetetlen a fák, zöldfelületek nélkül. Tudjuk, hogy egy-egy fa ültetése és felnevelése hosszú időbe, s különösen ma már nem is kevés pénzbe kerül. Lassan egy-egy húsz-harminc éves fa értéke száz-százötvenezer forint is lehet, ezért különösen nagy gondot kell fordítani az ilyen növényekre. Úgy kell tehát bánnunk ezekkel a fákkal mind a közterületeken, mind a magáningatlanokon, hogy ezt az értéket megóvhassuk, ápolhassuk, amely a táj szépségét, esztétikai minőségét javítja, valamint nem utolsó szempontként az oxigéntermelése miatt a levegő tisztaságát is garantálja. A rendelet célja tehát az, hogy az eddig viszonylag szabályozatlan megoldásokat, gyakorlatot egységesítsük, s valamennyiünk érdekében tiszta levegőjű, gondozott fakkal szegélyezett utakkal rendelkezző, kulturált városban élhessünk. Úgy vélem, hogy az új szabályozás megindíthat a városban egy olyan pozitív viselkedésnormát, amely garantálhatja, hogy a lakosság is magáénak érzi a zöldfelületek fontosságát, a fák óvását, s e szemléletváltozás elősegítheti, hogy a jövőben az eddigieknél jobban figyeljünk környezetünk fáira,

"Ne vágj ki minden fát" **Rendelet a zöldfelületekről**

növényeire. Hiszen nem mindegy például, hogy egy építkezés során telkünkre miként tervezzük meg házunkat, garázsunkat, járdánkat. Előfordulhat, hogy a meglévő fák kivágása nélkül, azok kulturált körbeépítésével, s más megoldásokkal megóvhatjuk az értékes növényzetet. A rendelettel tehát felhívjuk mindezekre a figyelmet, de egyben lehetőségünk is nyílik arra, hogy a szabálytalankodók ellen bizonyos szankciókkal fellépjünk.



- *Mi a legfontosabb az új szabályozásban, mit kell tudnia róla a lakoságnak?*

- Eddig a magánszemélyek és a közületek egyéni érdekeikből, vagy akár szükségességéből nem igen foglalkoztak azzal, hogy például egy építkezési, vagy bontási munkánál közterületeken egy-egy fát megóvjának. Sokszor gondatlanul kivágták azt, vagy épp a gyökérzetét megsértették annyira, hogy előbb-utóbb kiszáradt, elpusztult a fa. A mostani rendeletünk egyes esetekben - ha az kellően indokolt - megengedi a fák kivágását, de ezentúl az ilyen fákért fizetni kell az értékének megfelelő összeget a város úgynevezett "zöld alapjába". Ha valaki tudja, hogy feltétlenül ki kell vágatnia egy-egy fáját, tisztában kell lennie annak értékével is, s a fizetendő összeggel, amely ötven, vagy akár százötvenezer forint is lehet. Abban bíznék, hogy a lakosság ezek után - ha csak teheti - igyekszik megóvni a fákat, s kivágásukra csak a

legvégső esetekben kerül sor, hiszen jobban meggondolja az ember, hogy miként cselekszik, ha tudja, hogy esetleg két-háromszázezer forintjába is kerülhet a dolog. A kivágásokért befolyt összegeket a város a "zöld alaptól" természetesen hasonló célra, azaz fák pótlására, telepítésére, gondozására használja fel. A rendelet a védett és a kevésbé értékes fákat külön kezeli, s szabályozza azt is, hogy egy meghatározott kor után - saját ingatlan esetében - mikor kell engedélyt kérni? Mintegy 5-8 éves fáknál alakul ki az a törzsátmérő, amelyre a védelem, s az engedélykérés kötelező. Tehát, ha valakinek az ingatlanán kivágandó fája 3 m-nél magasabb, és a földtől egy méteres magasságban a fa törzsének átmérője 12 cm, vagy ennél több, akkor engedélyt kell kérni a kivágáshoz. Ha a törzs nem éri el a 12 cm-t, akkor még nem szükséges engedély kérése a vágáshoz. Ez lehetőséget biztosít a tulajdonosnak arra, hogy ha elültet egy kis fát, néhány évig még meggondolhatja, változtatathat az elképzelésén, hogy milyen fát hová ültessen. A magáningatlanoknál, ha a szakember jogosnak ítéli meg a kérést, engedélyt adhat a fák kivágására, mérlegeli az ingatlan faállományának függvényében, hogy pótlási kötelezettséget kell-e előírni. Ha igen, akkor a főkertész a tulajdonos - vele megegyezve - bizonyos faj és darabszám ültetésére kötelezi. Előfordulhat azonban az is, hogy sűrű az ingatlanon a faállomány, ez esetben nem biztos, hogy pótlásra van szükség.

- *Az utcái fásorok telepítéséről, pótlásáról mit ír elő a rendelet?*

- Ismert, hogy az ingatlan tulajdonosok egyes utcákban különféle gyümölcsfákat telepítettek a házaik elé. A képviselő testület hosszas vita után úgy döntött, hogy az előterjesztés legendékenyebb változatát támogatja. Így azokban az utcákban, ahol most is jellemző a gyümölcsfa - legyen ez meggy, cseresznye, vagy dió -, az utcára jellemző gyümölcsfát el lehet ültetni. Sajnos a közterületi gyümölcsfák jó része meglehetősen gondozatlan, sokkal több ápolást kíván mint egy egyszerű utcai fásor, de bizunk abban, hogy ha valaki vállalja a háza előtti gyümölcsfa elültetését, az vállalja majd a későbbi gondozását is.

Gyarmati László

* *A rendelet 2004. január 1-jétől lép hatályba.*

Impozáns külső - magas minőség - magyar áron



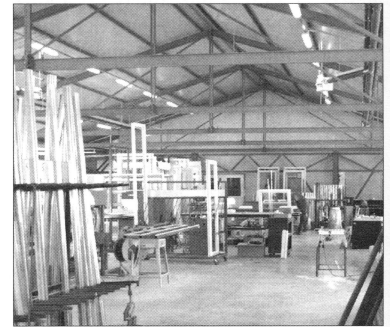
Új helyen a Sió - Tryba

Impozáns külső portállal, kulturált megjelenéssel, tágas gyártó csarnokkal és raktárépülettel, s az ehhez társított magas minőségi szolgáltatásokkal várja meglévő és leendő ügyfeleit a Sió Tryba.

A régió egyik legnagyobb és legszínvonalasabb nyílászáró vállalkozása nyílik szeptember 20-án Kiliti határában, a 65-ös főút mellett. A Sió-Tryba bizonyára már ismerősen cseng sokak számára, hisz közel egy évtizede állnak a lakosság szolgálatában. A cég fő profilja műanyag nyílászárók és ár-

nyékolástechnika gyártása, forgalmazása. Az új hely természetesen új lehetőségeket is teremt a vállalkozás számára.- szögezi le Péter László ügyvezető. A főút melletti terület igen szerencsésnek ígérkezik, mivel régi tervek válhatnak itt valóra, miután adóttak a feltételek a tevékenység bővítésére. Az új telephelyen új kiegészítő szerkezetek gyártása és forgalmazása is elindul, valamint a raktározás is teljesen egészében megoldható lesz. Így akár a Tryba raktárbázisának is tekinthető a siófoki cég. A francia

profil mindenképpen magas minőséget garantál, melyhez megfelelő technológia és gyártási környezet párosul elérhető áron. Az idén tavasszal megszerzett ISO minősítés pedig további garanciát jelent az egyre bővülő piacon. Az új környezetben így a cég filozófiája is nagyobb hangsúlyt kaphat, miszerint a "magas minőség, magyar áron, elégedett ügyfélkört hoz". Erre törekszik a cég összesen 25 alkalmazottja, akik túlnyomórészt családi házak valamint tár-



sasházak kivitelezőit szolgálják ki. A megrendelők köre elsősorban Siófokról és vonzáskörzetéből valamint Budapestről és környékéről érkezik.(X)



Bárhová elmehet, bármit megtehet.

Az új FordRanger minden körülmények között állja a sarat:

- Összkerék meghajtás
- ABS
- 3 éves vagy 100 000 km extra garancia
- Visszaigényelhető áfa

- ÁFA

A strapabíró, nagy teljesítményű erőforrás több mint egytonnányi teherrel megbirkózik, akár a legkeményebb terepviszonyok között is. És ez a legtöbb pick-up számára már valóban ismeretlen terület.

FordRanger

Minőség. Megbízhatóság.



Dealer: **FORD KOVÁCS SIÓFOK**
SIÓFOK, ERDEI F. U. 35. TEL.: 84 538-080

További információk a FordVonalon vagy a www.ford.hu-n

Az új FordRanger

KIA SIÓFOKON KIA

HASZONGÉPJÁRMŰ AKCIÓI!

K 2500 Platós (szimpla és dupla fülkés) Pregio zárt kisteherautókba bruttó 400.000 Ft összegben beszámítjuk bármilyen típusú használt gépkocsiját.

Hitel 20 % kezdő befizetéstől!

A részletekről érdeklődjön kereskedésünkben.



CO2 kibocsátás: 226g/km



CO2 kibocsátás: 226g/km

Eredetiség vizsgálat,

zöldkártya, helyszíni MŰSZAKI VIZSGA.

AKCIÓ!

Ha mi készítjük fel járművét műszaki vizsgára, a vizsgadíjból az átvizsgálás díját elengedjük!

GRAND-MOBIL 2001 KFT.
SIÓFOK, JÉGVEREM U. 3. TEL.: 84/310-422

Negyvenedik születésnapját ünnepelte augusztusban a Balaton Táncegyüttes. Az ünnepi programra a Bor és kenyér ünnepségsorozat részeként került sor augusztus 16-án, szombaton délután. Nagy közönségsikert arattak a különféle csoportok fellépései. "Bemelegítésként" az utánpótlás csoport mutatta be felkészültségét, majd a "nagyok" következtek egy órási műsorukkal. A program "csattanójaként" a negyven évvel ezelőtti alapítók egy csoportja is vállalta a fellépést - méghozzá az akkori korszaknak megfelelő koreográfiával, ami külön érdekessége volt a produkciónak.

Negyven éves Balaton

együletre elkötelezettjei lesznek a nemzeti hagyományoknak. Milyen formában szervezik meg a siófoki néptáncéletet? - kérdeztük László Józsefet, a Városi Néptánc Egyesület elnökét.

- A tisztább kép kialakítása miatt szeretném hangsúlyozni: a siófoki néptáncmozgalom jelenleg nem csak a Balaton Táncegyüttesből áll, amelyben középiskolás és dolgozó fiatalok tán-

let, amely összefogja azokat a szülőket és táncosokat, akik elkötelezetten segítik e népi kultúra ápolását. Művészeti Iskolas 25 éves korig lehet valaki, aki ennél idősebb, az a Balaton Táncegyüttes tagja. Természetesen sokan vannak olyanok is, akik mindkettőnek tagjai. Tehát a Balaton Táncegyüttes a "csúcs", amely mögött az általános iskola első osztályosaitól felfelé összesen kilenc utánpótlás csoport működik. Minden csoportnak heti két foglalkozást tartunk. A Balaton is "csak" kétszer gyakorol, de ők - Szigeti Angéla és Papp Károly művészeti vezetőikkel - egyhuzamban három órán keresztül csiszolják tudásukat. A központunk immár három éve a Beszédes József Iskola, ahol hosszú évek helykeresései után végre megfelelő otthonra leltünk.

- A negyven éves jubileumot csak az augusztus 16-i fellépéssel ünnepelték meg?

- Nem, az csupán a csúcspont volt. Aznap délelőtt a mi szervezésünkben nyílt meg az Együd Árpád kiállítás a Dél-balatoni Kulturális Központban, mivel ő volt negyven évvel ezelőtt az együttesünk alapítója, vezetője, koreográfusa. A megnyitó után a táncosokkal és a család jelen lévő tagjaival átvonultunk a Kele utcai temetőbe, s együtt koszorúztuk meg Árpi bácsi sírját. Szívet melengető érzés volt látni azokat az idősebb táncosokat, akik még Árpi bácsi útmutatásai alapján ismerték és szerették meg a néptáncot. Ezért is vállalkoztak arra, hogy a délutáni műsorban fellépjenek, sőt a pódium mögött kiváló bográcspörköltet is főztek, amit a régiek és maiak együtt fogyasztottak el.

Míndezeken túl természetesen számtalan fellépéssel is ünnepelünk. Nemrégiben például mi képviseltük Siófokot egy néptánc bemutató erejéig a németországi városban, Neuhausenban, idén is ott voltunk a siklói Tenkes Fesztiválon, bemutakoztunk Tamásiban, valamint a lellei borhétben is. Nincs tehát megállás, tovább folytatjuk a munkát, s azt szeretnénk, ha minél több siófoki megismerné, megszeretné a néptáncot, s mi pedig színvonalas programokkal tudnánk továbbra is öregbíteni a város hírnevét.

Gyarmati László



- Hatalmas siker, hogy negyven éve együtt táncol az együttes, s folyamatosan neveli ki azokat a fiatalokat, akik

colnak. A Művészeti Iskola keretein belül működik a néptánc oktatás, fő támogatója a Városi Néptánc Egyesület.

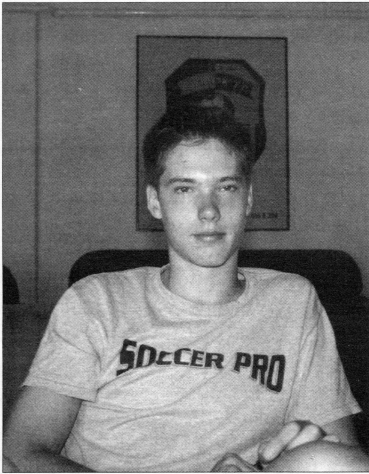
Nyárbúcsúztató bográcsfesztivál

A helyi civil szervezetek együttműködésével újra megrendezik a tavaly nagy sikert aratott nyárbúcsúztató bográcsfesztivált a széplak-felsői, Piroska csárda melletti szabad területen. Az eseményre szeptember 20-án, szombaton kerül sor. A megnyitó 10 órakor lesz, majd újra változatos programokat láthatnak a résztvevők, miközben a bográcsokban főnek a finom ételek. Három kategóriában mérkőzhetnek a jelentkezők: nyílt tűzön, bográcsban készíthető levesek, nyílt tűzön, bográcsban készült pörkölt, tokányféslesek, valamint roston sült húsok egyben, vagy szeletben. A főzőverseny eredményhirdetésére várhatóan 15.30-kor kerül sor.

Nevezési díj és belépődíj nincs. Bővebb felvilágosítás kérhető Hamvas Péter képviselőtől a 30/947-5720-as telefonszámon.

Öt hét edzés

Leginkább az edzés miatt utazott több ezer kilométert a 17 éves amerikai fiatalember. Niel Hannen Walnut Creekben él. Ott ismerkedett össze a siófoki ifjú focistákkal. Ezt követően született meg a döntés a magyarországi utazásról, melynek költségeit szülei vállalták. Július végén érkezett Siófokra és rögtön bekapcsolódott az edzésekbe. Találkozásunkkor elmondta: - Nálunk a foci nem tartozik a közkedvelt sportágak közé, így a körülmények is ehhez igazodnak. Példaként említeném meg, hogy Walnut Creekben nincs öltöző és hozzá tartozó vízszobák. Az edzésekre, meccsekre való előkészületet és az azt követő tisztálkodást mindenki saját otthonában végzi el. Így az itteni körülmények igen jó hátteret biztosítanak a naponta ismétlődő, komoly fizikai igénybevétellel járó edzésekhez. Ugyan csak ezt segíti az itteni táplálkozásmód. Az



otthonhoz képes itt sokkal több az ételkezeléshez használt természetes anyag, és nem beszélve a sok gyümölcseről.

A fiatalember hosszú távú elképzelése, hogy szeretne bekerülni Walnut Creek és a környéken lévő hét város válogatottjába. Remélhetőleg ebben segít majd a nálunk eltöltött öt hét. Nagy István

**Szeptember 20-án, szombaton
INGYENES nyílt nap a DELFIN
mozgásstúdióban! Aerobic/step
órák egész nap,
Freestyler ruha vásár.
Szeretettel várunk mindenkit!
Info: 20/314-68-14
Cím: Siófok, Tanácsház u. 38.**

Orsolya, a Magyar Tenger "sellője"



A 25 éves, két diplomás marketingmenedzser, Sándor Orsolya fejére helyezték a koronát a Miss Balaton szépségverseny augusztus 8-i döntőjén, amelyet a siófoki Szabadtéri Színpadon, zsűfolt nézőtér előtt tartottak meg. Az előselejtező során csaknem százhetven lány közül választották ki a döntő tizenhat szépségét, így nem véletlen, hogy a más hasonló versenyeken azért fellelhető, "mérsékeltbb szépségek" ezúttal még idejében kiestek az előzsűri jóvoltából.

Még a legkritikusabb nézők sem igen találhattak kifogást a Sió Miss Balaton szépségverseny idei lebonyolításában. Nem csak a döntőbe jutott igen csinos lányok, a látványos koreográfia, a kiváló műsorvezetés, hanem a szünetekben fellépő művészek: Havasi Balázs, St. Martin és a Princess előadása is jóval színvonalasabb volt az ilyen eseményeken szokásos "hakniknál". Méltán lehet büszke az eseményre a főszervező, Végvári Tímea versenyigazgató is, aki az igen színvonalas produkciót megvalósította, s a zsűrit is "összetobozta". Az ítések között egyébként olyan jeles személyiségek kaptak helyet, mint például Sütő Enikő, Ungár Anikó, a műrepülő világbajnok Bessenyei Péter, vagy dr. Balázs Árpád, Siófok polgármestere. A zsűrinek egyébként nagyon könnyű dolga volt, hiszen nem hibázhatott: a 16 lány közül

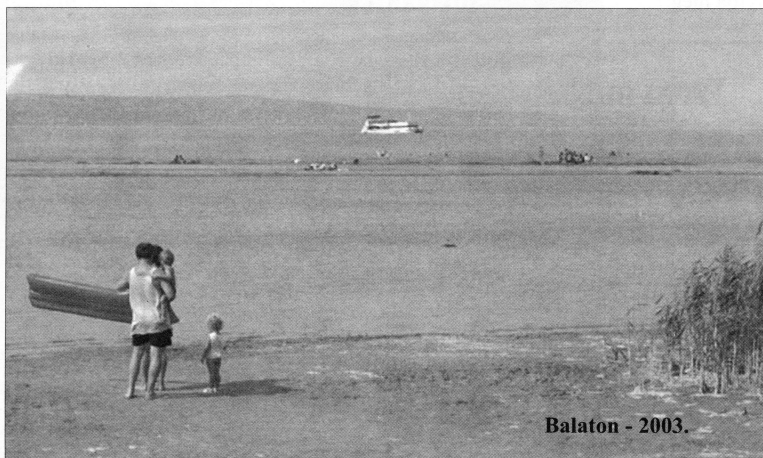
szinte bármelyiknek ítéltették volna a koronát, annyira kiegyensúlyozott volt a mezőny. Csakhogy korona egy volt, amit a verseny végén Sándor Orsolya fejére helyeztek. A 25 éves budapesti marketingmenedzser tanuló meghatottságában könnyes szemekkel ült a trónon, mellette két udvarhölgyével, a 17 éves török-szentmiklósi Polgár Krisztinával, illetve a 18 éves budapesti tanulóval, Zsíros Annával. Az újdonsült királynőt sokan ismerik, hisz korábban néhány reklámfilmbe, sőt a Barátok közt sorozatban Petrovics Virág szerepében tűnt fel a képernyőn. Akinek - legalábbis a TV-sorozatban - nem volt más feladata, mint elkényeztetett lányként élvezni gazdag barátja kényeztetését mindaddig, amíg fel nem tűnt a színen Szilágyi Palika, akivel egymásba szerettek. A Love Story azonban nem sokáig tartott, hiszen Virág hamarosan a könnyebb élet reményében visszatért gazdag barátjához. Az életben azonban a szépségkirálynő, Sándor Orsolya még hajadon, komoly barátja nincs, s szeretne akár tévébemondóként is minél többet a képernyőn szerepelni. A krónika teljességéhez hozzá tartozna, hogy akár a többi résztvevő nevét is érdemes lenne feljegyezni, hisz biztosak lehetünk abban: nem csak a három, dobón végzett lány hallat még a jövőben magáról a szépségiparban!

Gyarmati László

Nem kell kongatni a vészharangot, volt már ennél kevesebb víz is a Balatonban, ráadásul az egyéb gondok is időről időre felmerültek az elmúlt évszázadok, évtizedek során! Körülbelül ennyi a tanulsága annak a gyűjteménynek, amelyet nemrégiben jelentetett meg a siófoki Városi Könyvtár.

Rendkívül aktuális témakör feldolgozására vállalkozott a siófoki városi könyvtár akkor, amikor összegyűjtötte a Balaton vízszintingadozásairól és aktuális gondjairól szóló egykori és mai tudósításokat.

“Semmi sem olyan régi, mint a tegnapi újság.” - tartja egy ismert mondás - de mulandó tartalma ellenére elevenen és hűen tárja fel a múltat annak, aki lapjait forgat-



Balaton - 2003.

Nincs új a nap alatt...

Érdeességként idéznénk egy rövid részletet a Balaton című újság 1918. szeptemberében megjelent számából (amelyből a Könyvtár által kiadott könyvben is található más részletek):

A miniszteri biztos javaslatai

Kvassay Jenő miniszteri tanácsos, a Balaton miniszteri biztosa a fürdő-törvénytervezethez kapcsolódóan három javaslatot készített, melyekkel a szövetség balatonföldvári igazgatóválasztmányi ülése foglalkozott. A választmány határozata, hogy a tervezeteket a folyóiratban leközöljük és így azok a legszélesebb körben elterjedjenek. Kérjük az érdekelteket, hogy a miniszteri biztos tervezeteire vonatkozó észrevételeiket szeptember hó végéig a Balatoni Szövetséghez Balatonfüredre juttatni sziveskedjenek, hogy a fürdő-törvényjavaslat elkészítésére kiküldött bizottság a hozzászólásokkal foglalkozhassék.

Ne kongassunk vészharangot!

Könyv a Balaton gondjairól

Ja... - kezdi a könyv bevezető szövegében Dr. Fazekasné Mulesza Olga könyvtárigazgató, s igaza van.

Százhetven évvel ezelőtt is hasonló gondokról szóltak a híradások, a vízszint csökkenése, a kiszáradás veszélye tehát már akkor is fennállt. Csakhogy - miként a Közép-dunántúli Vízügyi Igazgatóság Balatoni Vízügyi Kirendeltsége által mellékelte grafikomból kiderül - a vízszint néhány év alatt önmagától is mindig helyreállt. Ráadásul a mostani csekély víz még nem is a legkisebb. Kétezerben

a havi közepes vízállás 42 cm volt, 1867-ben és 1868-ban ennél hetven centivel alacsonyabb, azaz -31 cm! Persze az 1880-as év sem volt “kutya”, akkor a vízszint +187 cm-en állt, ez volt a pozitív csúcspont. Az elmúlt 170 évben hét alkalommal volt a tó víze “mínuszban”, s a mi emberemlékezetünkben 1950-ben volt a legalacsonyabb, amikor +28 cm-t mértek. 1962-ben 33 cm volt a vízszint, majd 1969-ben a tavalyinál öt centivel magasabb, 47 cm. Idén augusztus végére tovább csökkent a szint: 35 cm-re, de ez nem az átlagos évi magasság!

Érdekes és tanulságos a “Széles a Balaton vize...?” című könyvet átlapozni, hisz nem csak a vízszint változásairól, hanem az egyéb gondokról is sok cikket, tanulmányt, véleményt olvashatunk. Azt azért minden olvasó figyelmébe ajánljuk, hogy a cikkek alatt nézze meg a megjelenés dátumát ... nehogy összekeverje az évtizedeket-évszázadokat! Nos, akkor minden rendben van? - tehetnénk fel a költői kérdést, de mégsem tesszük! Várjuk inkább meg a hamarosan elkészülő szakértői vizsgálatok eredményét, amelyek ökológiai és turisztikai szempontok alapján is meghatározzák: vajon lehetséges-e, és érdemes-e foglalkozni a Balaton vízpótlásával?

III. Külön rendelkezések a Balatonra. (Ez utóbbi teljes egészében megtalálható a siófoki könyvtár által kiadott könyvben)

A lap fotókat is közöl, többek között Cholnoky Jenő felvételét az akkoriban épp szintén vízhiánnyal küzdő tóról, **Pandallók a világsi partok előtt** aláírással.

Gyarmati László



Balaton - 1918

Bennünk támad érett létre a világ VARGA IMRE KIÁLLÍTÁSA

A Kálmán Imre Múzeum szeptember 19-től november 30-ig Varga Imre Kossuth- és Herder díjas szobrászművész kiállítását rendezi meg az alkotó születésének 80. évfordulója alkalmából. A tárlaton a művész kisplasztikáit, grafikáit, festményeit, akvarelljeit láthatja a közönség. Részlet Varga Imre művészi hitvallásából:

Régi térképek kedvelt figurája a világvégi peregrinus diák, amint kiüti fejét az ég boltozatján. Így bámulok magam is. Ismert világunk határáig sodortak bennünket újabb ismeretek, át nem érezhető törvények rideg, úrhidegű, örökzuhanásléttű, ijesztő tájakra látunk. Csilagtörvények fényében más a megszokott világ is. Így visszanezve érezzük igazán helyén a kezdő kérdést, hogy mi egy huszárkapitány a csillagos éghez képest?

Rengeteg információ áraszt el bennünket, de ha kellő távlatból nézzük, mint pontokból az újságfotó, képpé állnak össze, s akkor még a kevés is sok. Nem tud az ismeret elegendőt nyújtani, hogy ne maradjon még annyinak hang mozaik-képünkben. Bennünk támad érett létre a világ. Új ismereteink csillagfényénél is

csak önmagunkba kell tekintenünk. Ismerjük meg magunkat és megismertük világunkat. Teljesíthetetlenül nagy a program.

Tudom, hogy ez az út végtelen, hogy erőim fogyatékosak, hogy utat keresve gyakran tévedek, mentse tetteimet a szándék, a vélt jóra való igyekezet, és az, hogy tévedéseiben, esetleges eredményeiben is egyetlen tárgyuk az ember.

A kiállítást szeptember 19-én 16 órakor Juhász Ferenc Kossuth-díjas költő nyitja meg.

Varga-mű bélyegen

A Magyar Posta legújabb bélyegeire művészeti alkotások kerültek: Csonváry Kosztka Tivadar Római híd Mosztárban című festménye - születésének 150. évfordulója tiszteletére -, illetve Varga Imre szobrászművész Szent Gellért püspök halála című alkotása (Turchányi Géza fotóművész reprodukciója) - a művész közelgő 80. születésnapja alkalmából.

Galéria kortárs alkotóknak

Igen fontos dolog, hogy a kortárs művészek bemutatkozási lehetőséget kapjanak. Ezt biztosítja a nyáron megnyílt Phoenix Galéria a Fő u. 112. alatt. Történt mindez egy korábban a környék lakóinak nyugalmát zavaró diszkó helyén, az evangélikus templom szomszédságában. **Takács Tamás** tulajdonos fő célkitűzése, hogy a helyi, Balaton-környéki, illetve somogyi művészek kapjanak elsősorban kiállítási lehetőséget újabb műveik bemutatására. Legutóbb, augusztus 28-án a siófoki **Adamsák Klára** tárlatát nyitották meg. **Őszi programjaik:** szeptember 12-23-ig **Kovács Vali** és **Varga Ferenc** üveg- és iparművészeti kiállítása. Szeptember 26-tól október 10-ig **Barkó Rózsa**, **Kandikó Éva**, **Tánczos Veronika**, **Kovácsné Rákosszter** üvegfestőművészek alkotásainak bemutatója Üveghegy címmel.

Nagy István

Felekre emlékeztek

Az egykor Siófokon sok időt eltöltő Kossuth-díjas színművészre, Feleki Kamillra emlékeztek tisztelői - többek között az egykori barát, Bilicsi Tivadar két lánya, Erzsébet, és Katalin - augusztus 21-én a siófoki Dániel vendéglő kerthelyiségében. A művész most lett volna 95. éves, s ez a születésnap adta az apropót a megemlékezésre. Feleki Kamill nyarainak jó részét már gyermekkorától Siófokon töltötte. Ünnepi megemlékezésében Matyikó Sebestény József, a Kálmán múzeum igazgatója hangsúlyozta: Feleki nagyszülei kávéházát és cukrászdát, a szemben lévő házban pedig szállodát üzemeltettek, ezért is került nemrégiben emléktábla a Dániel vendéglő falára. Az esten fellépett Wágner Lajos operanékes és Bojti Eszter zongoraművész, valamint a Siófoki Dalkör. A tulajdonos, Papp Dániel pedig arról gondoskodott, hogy a résztvevők megköszönhassák a gasztronómia iránt mindig is rajongó Feleki Kamill kedvenc ételét.

A megemlékezésen részt vett egy kis küldöttség Siófok testvérvárosából, Gyergyószentmiklósról is.

Gy.L.

Siófok város ösztöndíja

A 2003/2004. tanév első félévében is lehetőség nyílik középiskolások és felsőfokú oktatásban résztvevő nappali tagozatosok részére, hogy városi ösztöndíjra pályázzanak. Feltételek: középiskola; 4,75 feletti átlag, legalább egy éves siófoki állandó lakos, a családban az egy főre jutó jövedelem nem haladja meg a mindenkori átlagbér kétszeresét; felsőoktatás: 4,51 feletti átlag, a 2003/2004-as tanév első félévére érvényes tanulói jogviszony, legalább egy éve siófoki állandó lakos, a családban az egy főre jutó jövedelem nem haladja meg a mindenkori átlagbér kétszeresét. Csak nappali tagozaton, alapképzésben résztvevők nyújthatják be pályázatukat. Pályázati űrlap átvehető a Siófoki Polgármesteri Hivatal portáján 2003. augusztus 28-tól. A pályázat beadásának határideje: 2003. szeptember 20. Cím: Polgármesteri Hivatal Oktatási Irodája, Virág Erzsébet, 8600 Siófok, Fő tér 1.

I. Regionális Magyar Dal Éneklési Verseny

A Siófoki Népdal és Nótakedvelők Egyesülete meghirdeti az I. Regionális Magyar Dal Éneklési Versenyt a Siófokon és környékén élő közép- és időskorú amatőr énekesek részére. A versenyre várják mindazokat, akik szeretnek énekelni és elég bátrak ahhoz, hogy tudásukat zsűri előtt bemutassák. A verseny ideje: 2003. október 18-án, 16 óra. Helye: Dél-balatonai Kulturális Központ. A részvétel feltételei: a versenyre magyar dalokkal lehet nevezni, kötelező összeállítás: egy lassu és egy gyorsabb ritmusú dal; az énekeseknek a capella (kiséret nélkül) kell énekelni; csak amatőr énekeseket fogadnak; az utazási és étkezési költségek a résztvevőket terhelik.

Díjazás: A I-III. helyezettek tárgyjutalomban részesülnek, valamint minden résztvevő oklevelet kap. Nevezési díj: 1000 Ft, melyet az előválogatáson kell befizetni. Jelentkezni előválogatásra (meghallgatásra) 2003. október 15-ig lehet az alábbi címen: 8600 Siófok, Tanácsház u. 22. III. lph. 8/25. Telefon: 84/317-400.

Véradó nap

A Vöröskereszt helyi szervezete veradást szervez szeptember 15-én 8-14 óráig a Városi Kórház Vérellátó Állomásán. Minden segíteni szándékozó védadót szeretettel várnak.



SZÖNYEGHÁZ

SIÓFOK, ÚJ PIAC TÉR 8.

Nyitva: H-P: 8-17, Szó: 8-12

Tel./fax: 84/510-878

Szőnyeg – PVC padló – PARKETTA – függöny

File szőnyeg 480 Ft/m²-től

PVC padló 650 Ft/m²-től

Mintás bukklé szőnyeg 899 Ft/m²-től

Mű-Fű 890 Ft/m²

Laminált padló 1.250 Ft/m²-től

CSAK NÁLUNK

Szállodák, panziók, figyelem!

Lángálló függönyök kaphatók!

Függöny helyszíni varrással!

Cseréljen!
Most ráfizetünk!



Opel. Jó ötletek – jobb autók.



220-370 ezer forinttal többért számítjuk be használt, akár üzemképtelen gépkocsiját a piaci értékénél! Ha most vásárol Opel Agila 1.2 Club modellt elektromos csomaggal, kiemelkedően kedvező feltételekkel ülhet át használt autójából az újba! Finanszírozó: GMAC Hungary. További részletek márkakereskedésünkben!

Ajánlatunk 2003. július 31-ig, illetve a készlet erejéig érvényes.
max. fogy. (város/út/vegyes): 8/5,7/6,5 l/100 km, CO2 kibocsátás: 156 g/km (benzines 1,2, 4 ajtós modell)



PEL CREDIT

Az Ön Opel-partnere:

Sió Autóház Kft.

8600 Siófok Vak B. u. 28.

Tel.:84/313-188; 510-487 Fax:84/319-188

E-mail:opelsio@axelero.hu

www.opel.hu



Golf

finanszírozás

kamat és kezelési költség nélkül

saját erő 50%

Futamidő 36 hónap

Kamat 0%

THM 0%

Br. vételár 3.399.000,-

Saját rész 1.699.500,-

Havi

törlesztőrészlet 47.208,-



k
a
m
a
t



Piknik Étterem és Panzió



Családi események,
ballagás, keresztelő

Esküvő komplett
lebonyolítása 240 főig

Kerti partik
akár 1000 főig is



Ne főzzön, ebédeljen
inkább nálunk!

Büféasztalos
ebéd vasárnaponként
12-15 óráig, mennyiségi
korlátozás nélkül.

120 centiméter
magasságig ingyenes,
egyébként 2000 Ft/fő.



Érdeklődni személyesen Siófokon a
Honvéd u. 73. szám alatt, vagy

Telefonon a 06-84/322-322
vagy 06-30/9366-600 számon.

Internet: www.piknik.hu

EZÜSTLAKAT

Vagyonvédelmi és  Kereskedelmi Kft



- * Riasztórendszerek
(távfelügyeletre köthető)
- * Tűzjelző rendszerek
- * Beléptető rendszerek
- * Video megfigyelők
- * Kaputelefonok

- * Ipari és lakossági
garázskapuk
- * Kapumotorizálás
- * Sorompók
- * Parkolásgátlók
- * Zárak, vasalatok



TERVEZÉS, SZERELÉS, KARBANTARTÁS

Üzlet és Bemutatóterem:
8600 Siófok, Fő u. 148.
Tel.: 84/313-975, 313-330
H-P: 8-17 Sz: 9-12

WESTEL Üzlet



Szabadság tér 10/A. (az OTP mellett)
Tel.: 84/315-815, 30/900-9028

- Teljes körű értékesítés - Ügyfélszolgálat
- Szervíz - Mobil Multimédia bemutató

Arany-, és Platinakártyás ügyfeleink részére
pontbeváltási lehetőséget és
egyedi kedvezményeket is biztosítunk.

Nyitva tartás:

Hétfő-Szerda 8.30-17.00

Csütörtök 8.30-18.00

Péntek 8.30-17.00

Szombat 8.30-12.00



Siemens A50

12900 Ft

Ettől kifexel!

lebeszélhető összeg: 2500 Ft
rendelkezésre állási idő: 254 nap

Ezzel a mobillal biztosan nem fogsz leégni! Tetszik?
Akkor tűzz el a legközelebbi Westel üzletbe érte!

Amíg a Kézfét tart. A Kézfét csak Westel előfizetői kártyával használható.
További feltételek a kijelölt üzletekben, a Domino Üzletszabályzatban és a Domino Díjszabásában.
Információ: 1230 (a Westel hálózattól díjmentesen hívható), 06-1/265-9210.



www.westel.hu

Westel
a Kapcsolat

Magyarország legnagyobb
mobiliszlátgatója